

Představení:

Ve všední dny v **5** (dítky poloviční ceny) a v **8** hodin, v neděli a ve svátek ve **4**, v **6** a v **8** hodin při obyčejných cenách. — Mimo to každou středu a sobotu ve **3** hod. odpol., dále v neděli a ve svátek o $\frac{1}{2}$ **11**. hod. dopolední **matinée** a ve **2** hod. odpoledne při polovičních cenách pro dospělé i dítky.

Obyčejné ceny:

Lože	K 6.—
Sedadlo v loži	" 2.—
Entrée	" 1.—
Parket A	" 1·20
" B	" 1—
" C	" .80
" D	" .60
" E	" .50

Pokladna jest otevřena: Ve všední dny od 10 do 12 hod. dop. a od 2 hod. odpol. nepřetržitě.

V neděli a ve svátek od 10 hod. dopol. nepřetržitě.

Vorstellungen:

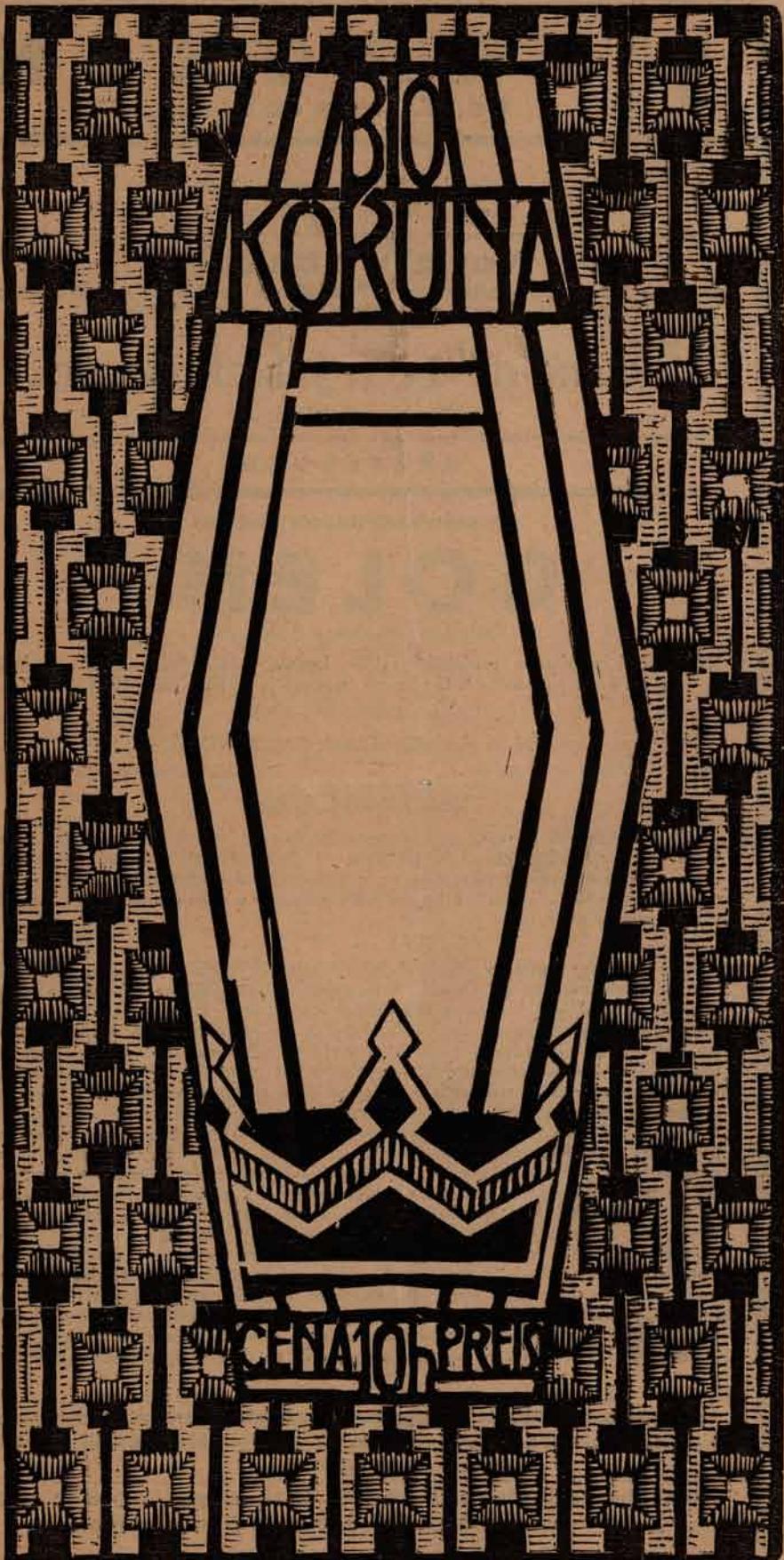
An Wochentagen um **5** (Kinder halbe Preise) und **8** Uhr, an Sonn- u. Feiertagen um **4**, **6** und **8** Uhr bei gewöhnlichen Preisen. — Ausserdem jeden Mittwoch und Samstag um **3** Uhr nachm., ferner an Sonn- und Feiertagen um $\frac{1}{2}$ **11** Uhr vorm. **Matinée** und um **2** Uhr nachm. bei halben Preisen für Gross und Klein.

Gewöhnliche Preise:

Loge	K 6.—
Logensitz	" 2.—
Entrée	" 1.—
Parkett A	" 1·20
" B	" 1—
" C	" .80
" D	" .60
" E	" .50

Die Kassa ist geöffnet: An Wochentagen von 10 bis 12 Uhr vorm. und von 2 Uhr nachm. ununterbrochen.

An Sonn- und Feiertagen von 10 Uhr vorm. ununterbrochen.



3 | PROGRAM

Od 27. srpna do 2. Září 1915

Předehra: Mozart: Cosi fan tutte.
Orchestr „Koruny“ řízením kapelníka p. Jana Vedrala.

Novinky z bojiště.

Oslava 85. narozenin císaře Františka Josefa I. v rak.-uhер. hlavním stanu za přítomnosti císaře Viléma.

Švarné děvče ví jak si pomoci.

Komedie o 2 dějstvích.

PŘESTÁVKA

Na mnohostrannou žádost:

GOLEM.

Fantastická činohra o 5 dějstvích.

Die pověsti proslulého pražského rabiho Loewa volně zpracovali: Paul Wegener a Jindřich Galeen. Inszenoval: Jindřich Galeen.

Golem: PAUL WEGENER.

Židova dekuška: LYDA SALMONOVÁ.

Žid: JINDŘICH GALEEN.

Učenec: RUDOLF BLÜMMER.

Hrabě: KAREL EBERT.

Die staropražské pověsti proslulého rabiho Loewa, vytvořil tento z hliny obrovitou postavu, jejíž jméno „Golem“ bylo. — Soše té pak vložením kouzelného hesla do prsou — život vdechnul. — V pohnutých dobách války třicetileté ztratil se z Prahy tento „Golem“ s jinými ještě poklady a dříme snad dosud někde v zemi svůj dlouhý sen.

Při vykopávce studny v kterémsi městě odkryl kopáním zaměstnaný dělník kromě jiných pokladů též Golema v podzemním sklepěni, nemaje ovšem zdání o ceně svého objevu. — Nález ten koupil žid-vetešník a stal se náhodou téměř současné majitelem kouzelného hesla, jehož k oživení sochy též použil. Golem po staletém spánku procitá k životu a stává se služebníkem žida. — Jest mu uloženo hlídati krásnou deku židovu, která jest zamilována do hraběte a jest tímto pozvána k letní slavnosti. — Golem hlídá vtryvale, až kouzelnou formule, uloženou ve svítku papíru a vnořenou jemu do prsou, se uvolní a on stává se opět nehybnou hmotou. — Židova dekuška odeberé se k hraběti. — Golem, mezikouzelnou formulí opětne oživený, ubírá se svými těžkopádnými kroky, avšak nezadržitelně městem za mladou židovkou. Obr jest do ní zamilován a nepudi jej ku předu jen rozkaz mistrův — nýbrž i zuričá zárlivost. — Najednou objeví se za nočního šera při hraběcí slavnosti a roztrživ možným úderem ruky dveře, stane uprostřed zděšeného davu shromážděných zde dam i pánu. — Dav na Golema střílí a kdosi srdnatý vráží mu i nůž do prsou — ale Golem nedotčen — kráčí dál za svým cílem. — Vše zděšeně prchá. — Hrabě říti se se svojí židovkou do odlehle věže, jsa Golemem neustále pronásledovan. — Na terase věže nastává střetnutí se obou. — V okamžiku největšího nebezpečí, kdy Golem chystá se syrhnouti hraběte do hlubiny, přiskočí židovka a vytrhne obru kouzelný svitek z prsou — a mrtvé těleso sříti se dolů k úpatí věže roztržitěno.

Sólo na housle: Koncertní mistr p. Norbert Soukup.

Změna programu vyhražena. — Každý pátek úplně nový program.

Pokladna jest otevřena od 10—12 h. dopol. a od 2 hod. dopol. V neděli a ve svátek od 9 hod. dopol.

PROGRAMM

Vom 27. August bis 2. September 1915 | 3

Ouverture: Mozart: Cosi fan tutte.
„Koruna“-Orchester unter Leitung des Kapellmeisters J. Vedral.

Das Neueste vom Weltkrieg.

Feier des 85. Geburtstages Kaiser Franz Josef I. im österr.-ung. Hauptquartier in Anwesenheit Kaiser Wilhelms.

Ein tüchtiges Mädel hilft sich selbst.

Komödie in 2 Akten.

PAUSE

Auf vielseitiges Verlangen:

DER GOLEM.

Phantastisches Schauspiel in 5 Akten.

Nach der Prager Ghettosage vom Wunderrabbi Loew frei bearbeitet von Paul Wegener und Heinrich Galeen. Inszeniert von Heinrich Galeen.

Der Golem: PAUL WEGENER.

Des Juden Töchterlein: LYDA SALMONOVA.

Der Jude: HEINRICH GALEEN.

Der Gelehrte: RUDOLF BLÜMMER.

Der Graf: KARL EBERT.

Nach der Prager Ghetto-Sage soll der Golem des berühmten Wunderrabbi Loew, eine riesenhafte Tonfigur, die dieser vermittelte eines geheimen Zauberspruchs, den „Schemm“, dadurch zu menschlichem Leben erwecken konnte, dass er ihr den Schemm in eine Höhlung der Brust senkte, während der wilden Zeiten des 30jährigen Krieges zusammen mit anderen Schätzen aus Prag verschwunden sein und vielleicht noch irgendwo in der Erde ruhen.

Bei einem Brunnenbau in einer Stadt findet ein Arbeiter in einem unterirdischen Gang nebstd anderen Schätzen den Golem ohne Ahnung von dem Wert des Fundes. Ein alter Jude kauft den Fund, kommt durch Zufall auch in den Besitz der Zauberformel des Rabbi Loew und wendet sie an. Der Golem ersteht nach jahrhundertelangem Schlaf zu neuem Leben, reckt die riesenhaften Glieder und wird des Juden Knecht. Er muss die schöne Tochter des Juden bewachen, die einen Grafen liebt und von diesem zu einem Sommerfest geladen wird. Der Golem bewacht sie standhaft, bis sich die Zauberformel, die in seine Brust versenkt ist, loslässt und er dadurch wieder zur leblosen Figur wird. Die Jüdin eilt nun zu ihrem Grafen. Aber der Golem wird unterdessen wieder durch den Zauberspruch lebendig, eilt der Jüdin nach und stapt schwarzfällig, aber unaufhaltsam durch die Stadt. Der Riese liebt die kleine Jüdin und nicht nur das Gebot des Meisters, auch Eifersucht lenkt seinen Weg. Er erscheint beim Nachtfest des Grafen, zertrümmt mit einer Handbewegung die Tür und steht plötzlich unter den entsetzten Damen und Herren. Man schiesst auf ihn, ein Beherzter stößt ihm sogar ein Messer in die Brust, aber den Golem geniert das nicht. Alles flieht. Der Graf flüchtet mit seiner Jüdin auf einen entlegenen Turm, doch der Golem folgt. Auf der Terrasse des Turms erfolgt der Zusammenstoß. Der Golem will den Grafen schon in die Tiefe werfen, doch im Moment der höchsten Not entrisst die Jüdin dem Riesen die Kapsel, die den Leben spendenden Schemm enthält, der tote Körper stürzt von der Höhe ab und zerstört zu Füßen des Turmes.

Violin-Soli: Herr Konzertmeister Norbert Soukup.

Programmänderung vorbehalten. — Jeden Freitag vollständig neues Programm.

Die Kassa ist geöffnet v. 10—12 Uhr vorm. und von 2 Uhr nachm. An Sonn- u. Feiertagen von 9 Uhr vorm.